



VIVAX

Made for you

DW-601663B X

IT
Manuale di istruzioni



INDICE

■ AVVERTENZE DI SICUREZZA

■ PANORAMICA DEL PRODOTTO

■ UTILIZZO DELLA LAVASTOVIGLIE

Caricare il sale nell'addolcitore

Consigli per il caricamento del cestello

Spegnere per lunghi periodi di tempo

■ MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulizia esterna

Pulizia interna

Cura della lavastoviglie

■ ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Collegamento alla rete elettrica

Carico e scarico dell'acqua

Collegamento dei tubi di scarico

Posizionamento dell'apparecchio

Libera installazione

Installazione a incasso (per il modello integrato)

■ SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Disponibilità dei pezzi di ricambio

■ SMALTIMENTO, Dichiarazione di Conformità UE

GENTILE CLIENTE:

Grazie per aver acquistato questa lavastoviglie. Per ottenere le migliori prestazioni dalla tua nuova lavastoviglie, ti invitiamo a prenderti del tempo per leggere le semplici istruzioni contenute in questo libretto.

Assicurati che il materiale di imballaggio venga smaltito in conformità ai requisiti ambientali vigenti.

Per lo smaltimento di qualsiasi accessorio per la lavastoviglie, contatta il tuo ente locale per il servizio di gestione dei rifiuti urbani per avere consigli sullo smaltimento sicuro.

Questo apparecchio deve essere usato solo per il suo scopo previsto.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di installare e alimentare la lavastoviglie. Il produttore non è responsabile dell'uso improprio dell'apparecchio.

Seguire le istruzioni per l'uso. Conservare le istruzioni in un posto noto e sicuro per poterle riutilizzare in caso di necessità.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Significato dei simboli di avvertenza



Avvertenza

Questo simbolo indica regole di comportamento da osservare attentamente. È necessario adottare le dovute precauzioni per prevenire lesioni gravi o moderate o danni al prodotto.



Attenzione

Questo simbolo indica comportamenti vietati. Il mancato rispetto delle indicazioni può provocare danni al prodotto o mettere in pericolo la sicurezza personale degli utenti.



Avviso

Questo simbolo indica regole di comportamento da osservare rigorosamente, in linea con i requisiti di funzionamento. Il mancato rispetto delle indicazioni può provocare danni al prodotto o mettere in pericolo la sicurezza personale degli utenti.

La scossa elettrica!

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza tecnica o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.
- Utilizzare i nuovi set di tubature forniti con l'apparecchio. Non riutilizzare vecchie tubature.
- Prima di qualsiasi manutenzione dell'apparecchio, staccare la spina dalla rete elettrica.
- Staccare sempre la spina dell'apparecchio e interrompere l'alimentazione idrica dopo l'uso.
- Per motivi di sicurezza, la spina di alimentazione deve essere inserita in una presa tripolare con messa a terra. Controllare attentamente e assicurarsi che la presa sia messa a terra in modo corretto e sicuro.

- Il collegamento dell'acqua e dei dispositivi elettrici deve essere effettuato da un tecnico qualificato secondo le istruzioni del produttore e le norme di sicurezza locali.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'uso corretto dell'apparecchio e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. (Per IEC60335-1)
- Il materiale di imballaggio potrebbe essere pericoloso per i bambini!
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico interno.
- Per prevenire il rischio di una scossa elettrica, non immergere l'unità, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili come:
 - Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Agriturismi;
 - dai clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - Bed and breakfast.

Istruzioni per la messa a terra

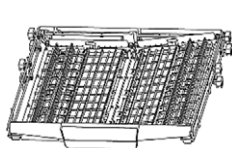
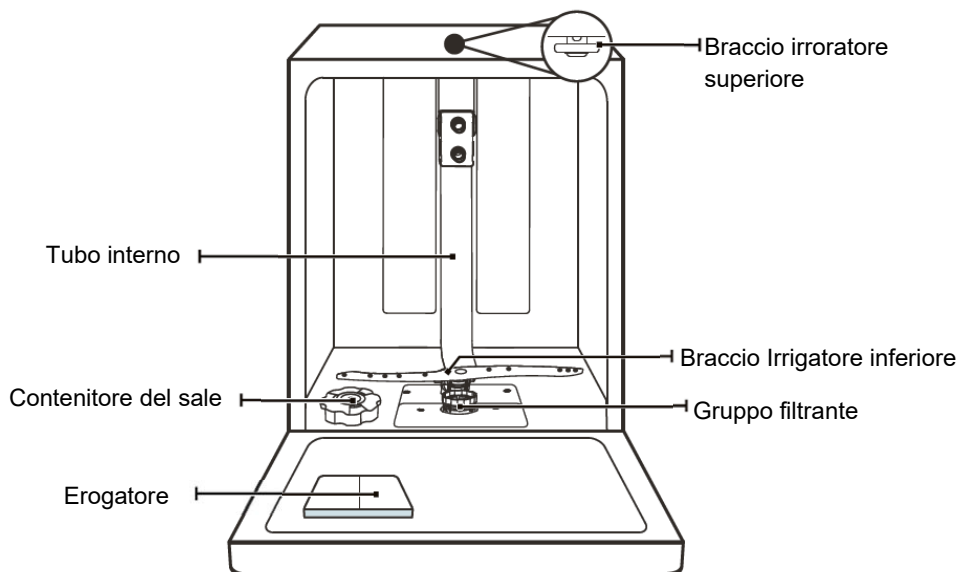
- Questo apparecchio deve essere collegato a un impianto di messa a terra. In caso di malfunzionamento o di guasto, la messa a terra ridurrà il rischio di una scossa elettrica fornendo un percorso con minore resistenza elettrica. Questo apparecchio è dotato di una spina con conduttore di messa a terra.
- La spina deve essere inserita in una presa appropriata, installata e messa a terra in conformità con tutte le norme e le ordinanze locali.
- Il collegamento improprio del conduttore di messa a terra dell'apparecchio può comportare il rischio di una scossa elettrica.
- Verificare con un elettricista qualificato o con il servizio di assistenza tecnica se si hanno dubbi sulla corretta messa a terra dell'apparecchio.
- Non modificare la spina fornita con l'apparecchio se non è adatta alla presa.
- Far installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.
- Non sedersi o caricare il proprio peso sullo sportello o sul cestello della lavastoviglie.
- Non mettere in funzione la lavastoviglie se tutti i pannelli di rivestimento non sono correttamente posizionati.
- Aprire lo sportello con molta attenzione se la lavastoviglie è in funzione, c'è il rischio che l'acqua schizzi fuori.
- Non appoggiare oggetti pesanti sullo sportello quando è aperto né caricarvi il proprio peso. L'apparecchio potrebbe ribaltarsi in avanti.
- Quando si caricano gli oggetti da lavare:
 - 1) Posizionare gli oggetti appuntiti in modo che non possano danneggiare la guarnizione dello sportello;
 - 2) Attenzione: Coltelli e altri utensili con punte affilate devono essere caricati nel cestello con le punte rivolte verso il basso o in posizione orizzontale.

- Alcuni detersivi per lavastoviglie sono fortemente alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere i bambini lontani dalla lavastoviglie quando lo sportello è aperto.
- Controllare che non ci siano residui di detersivo al termine del ciclo di lavaggio.
- Non lavare oggetti di plastica a meno che non siano contrassegnati come "lavabili in lavastoviglie".
- Per gli oggetti di plastica non contrassegnati come lavabili in lavastoviglie, controllare le raccomandazioni del produttore.
- Usare solo detersivi e brillantanti raccomandati per l'uso in lavastoviglie.
- Non usare mai sapone, detersivo per il bucato o per il lavaggio a mano nella lavastoviglie.
- Lo sportello non deve essere lasciato aperto, poiché ciò potrebbe aumentare il rischio di inciampare.
- Durante l'installazione, i cavi di alimentazione non devono essere piegati o appiattiti in modo eccessivo o pericoloso.
- Non manomettere i comandi.
- L'apparecchio deve essere collegato al rubinetto di ingresso dell'acqua utilizzando nuovi set di tubature. Non utilizzare vecchie tubature.
- Per risparmiare energia, quando è in modalità stand by, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 15 minuti senza alcun intervento da parte dell'utente.
- Il numero massimo di coperti lavabili è 12.
- La pressione massima consentita per l'acqua in ingresso è di 1MPa.
- La pressione minima consentita per l'acqua in ingresso è di 0,04MPa.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

IMPORTANTE:

- *Per ottenere le migliori prestazioni dalla tua lavastoviglie, leggi tutte le istruzioni d'uso prima di usarla per la prima volta.*



Cesto posate



Porta posate*



Braccio superiore a spruzzo

Cestello inferiore

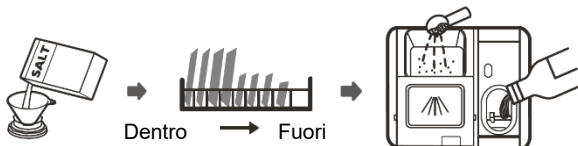
* opzione

✳ **NOTA:** Le immagini sono puramente indicative; i vari modelli possono differire tra di loro.

UTILIZZO DELLA LAVASTOVIGLIE

Prima di usare la lavastoviglie:

1. Impostare l'addolcitore d'acqua
2. Caricare il sale nell'addolcitore
3. Caricare il cestello
4. Mettere il detersivo o la pastiglia nell'erogatore



Si prega di consultare la sezione 1 “Addolcitore d’acqua” della Parte II del seguente manuale se occorre regolare l’addolcitore d’acqua

Caricare il sale nell’addolcitore

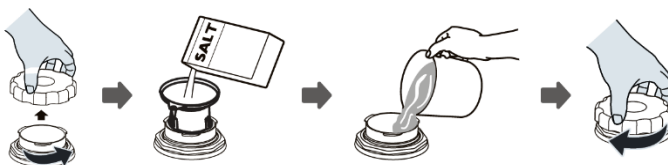
 **NOTA:** Se il modello non dispone di un addolcitore d'acqua, è possibile saltare questa sezione. Utilizzare sempre sale destinato all'uso in lavastoviglie. Il contenitore del sale si trova sotto il cestello inferiore e deve essere riempito come spiegato di seguito:



AVVERTENZA

- **Usare solo sale specificamente progettato per l'uso in lavastoviglie!**
Ogni altro tipo di sale non specificamente progettato per l'uso in lavastoviglie, specialmente il sale da cucina, danneggia l'addolcitore d'acqua. In caso di danni causati dall'uso di sale non adatto, il produttore non fornisce alcuna garanzia né è responsabile dei danni causati.
- **Aggiungere il sale solo prima di eseguire un ciclo di lavaggio.**
Ciò impedirà che i grani di sale o l'acqua salata, che possono essere stati versati accidentalmente fuori dal contenitore, rimangano sul fondo della macchina per un periodo di tempo tale da causarne la corrosione.

Per l'aggiunta del sale per lavastoviglie, seguire i seguenti passi:



1. Rimuovere il cestello inferiore e svitare il tappo del contenitore.
2. Posizionare l'estremità dell'imbuto (se fornito) nel foro e versare circa 1.5 kg di sale per lavastoviglie.

3. Riempire il contenitore del sale fino al suo limite massimo con acqua. È possibile che una piccola quantità di acqua fuoriesca dal contenitore del sale.
4. Dopo aver riempito il contenitore, riavvitare bene il tappo.
5. La spia del sale si spegne dopo che il contenitore è stato riempito.
6. Immediatamente dopo aver riempito il contenitore del sale, avviare un programma di lavaggio (suggeriamo di eseguire un programma breve) onde evitare che il sistema di filtraggio, la pompa o altre parti importanti della macchina vengano danneggiati dall'acqua salata (danno non coperto da garanzia).



NOTA: Il contenitore del sale deve essere riempito solo quando si accende la spia del sale (🔄) nel pannello di controllo. A seconda del grado di soluzione del sale, la spia potrebbe rimanere accesa anche se il contenitore del sale è pieno. In caso di assenza della spia del sale (per alcuni modelli), è possibile valutare quando inserire il sale nell'addolcitore in base ai cicli che la lavastoviglie ha eseguito.

- Se il sale è fuoriuscito, eseguire un programma di risciacquo o un programma rapido per rimuoverlo.

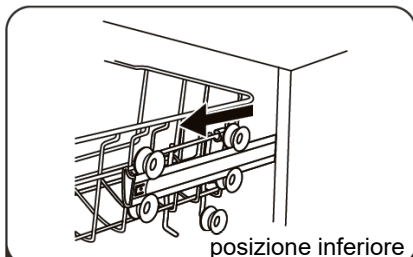
Consigli per il caricamento del cestello

Regolare il cestello superiore

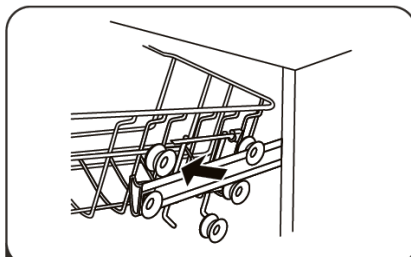
Tipo 1:

L'altezza del cestello superiore può essere facilmente regolata per ospitare piatti più alti sia nel cestello superiore che in quello inferiore.

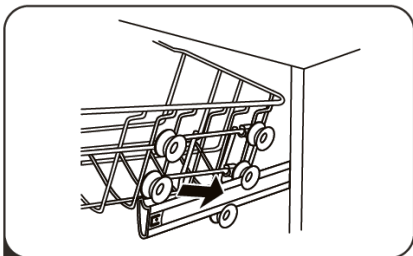
Per regolare l'altezza del cestello superiore, seguire questi passaggi:



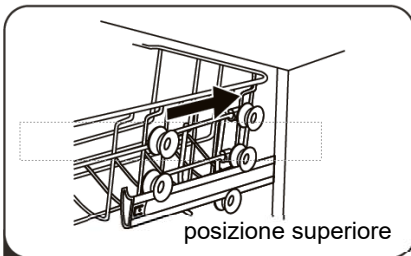
- 1** Estrarre il cestello superiore.



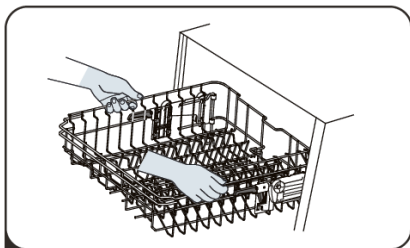
- 2** Rimuovere il cestello superiore.



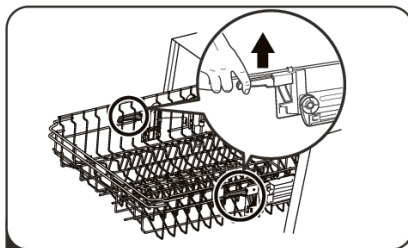
- 3** Riattaccare il cestello superiore ai rulli superiori o inferiori.



- 4** Spingere il cestello superiore.

Tipo 2:

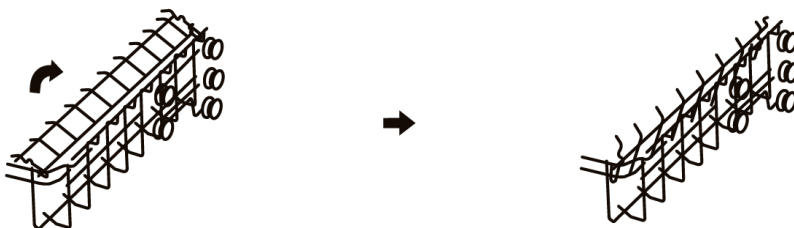
- 1** Per alzare il cestello superiore, sollevarlo reggendolo al centro di ogni lato finché non si blocca in posizione superiore. Non è necessario sollevare la maniglia di regolazione.



- 2** Per abbassare il cestello superiore, sollevare le maniglie di regolazione su ogni lato per sbloccare il cestello e portarlo in posizione inferiore.

Ripiegare i ripiani delle tazze

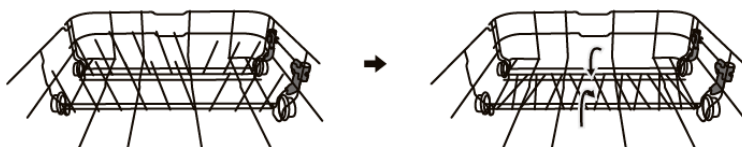
- Per fare spazio a stoviglie più alte nel cestello superiore, sollevare il ripiano delle tazze verso l'alto. Appoggiare quindi i bicchieri alti contro di esso.

**Ripiegare i ripiani del cestello**

- Le punte del cestello inferiore servono a contenere piatti e un piatto da portata, e possono essere abbassate per fare spazio a oggetti più alti.

Sollevare verso l'alto

Piegarle all'indietro



MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulizia esterna

Lo sportello e la guarnizione dello sportello

Pulire regolarmente le guarnizioni dello sportello con un panno morbido e umido per rimuovere i depositi di cibo. Quando la lavastoviglie viene caricata, i residui di cibo e bevande possono gocciolare sui lati dello sportello della lavastoviglie. Queste superfici si trovano all'esterno della cabina di lavaggio e pertanto non sono raggiunte dall'acqua dei bracci irroratori. Eventuali depositi devono essere rimossi prima di chiudere lo sportello.

Il pannello di controllo

In caso di necessità, il pannello di controllo deve essere pulito unicamente con un panno morbido e umido.



Avvertenza

- Per evitare che l'acqua penetri nella serratura dello sportello e nei componenti elettrici, non utilizzare detergenti spray di alcun tipo.
- Non usare mai detergenti abrasivi o spugne abrasive sulle superfici esterne perché potrebbero graffiare la rifinitura. Anche alcuni tovaglioli di carta potrebbero graffiare o lasciare segni sulla superficie.

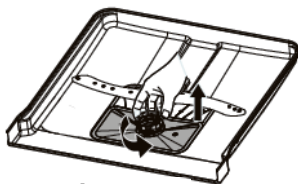
Pulizia interna

Sistema di filtraggio

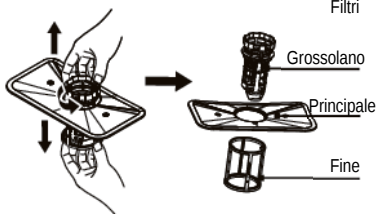
Il sistema di filtraggio nella base della cabina di lavaggio trattiene i detriti grossolani del ciclo di lavaggio, compresi i corpi estranei come gli stuzzicadenti o i cocci. I detriti grossolani raccolti possono causare l'intasamento dei filtri. Controllare regolarmente le condizioni dei filtri, rimuovere con cura i corpi estranei e pulire le parti del sistema di filtraggio se necessario con acqua. Seguire i passaggi seguenti per pulire il filtro.



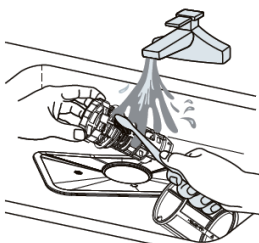
NOTA: Le immagini sono puramente indicative; i vari modelli di sistemi di filtraggio e bracci irroratori possono differire.

**Aperto**

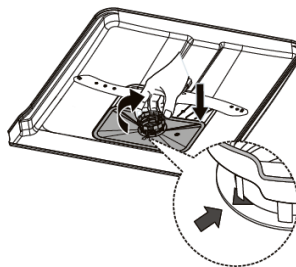
- 1** Tenere premuto il filtro grossolano e ruotarlo in senso antiorario per sbloccarlo. Sollevare il filtro verso l'alto ed estrarlo dalla lavastoviglie.



- 2** Scollegare il filtro fine dalla parte inferiore del gruppo filtrante. Il filtro grossolano può essere staccato dal filtro principale premendo delicatamente le linguette in alto e tirandolo via.



- 3** I resti di cibo più grandi possono essere eliminati riassicquando il filtro sotto l'acqua corrente. Per una pulizia più accurata, utilizzare una spazzola a setole morbide.



- 4** Riasssemblare i filtri nell'ordine inverso a quello dello smontaggio, sostituire l'inserto del filtro e ruotare in senso orario fino alla freccia di chiusura.



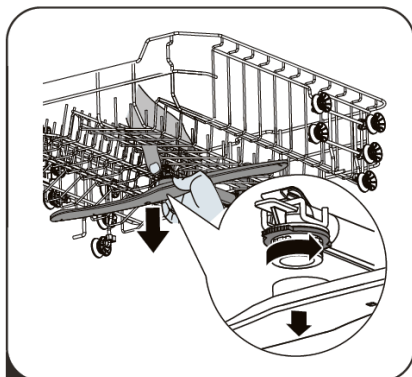
Avvertenze

- **Non stringere troppo i filtri.** Rimettere i filtri nella corretta sequenza in modo che siano correttamente serrati, altrimenti i detriti grossolani potrebbero entrare nel sistema e causarne il blocco.
- **Non utilizzare mai la lavastoviglie senza filtri in posizione.** La sostituzione impropria del filtro può ridurre il livello delle prestazioni dell'apparecchio e danneggiare stoviglie e utensili.

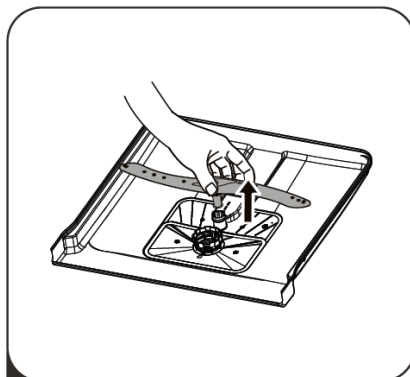
Bracci irroratori

È necessario pulire regolarmente i bracci irroratori in quanto gli elementi chimici dell'acqua dura possono ostruire gli ugelli e i cuscinetti.

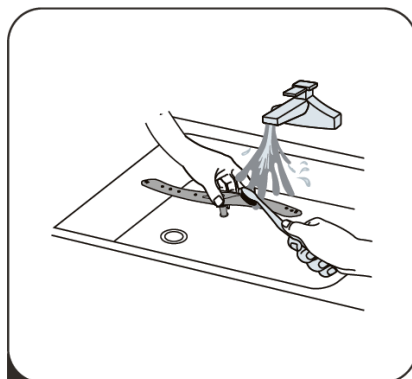
Per pulire i bracci irroratori, seguire le seguenti istruzioni:



- 1** Per rimuovere il braccio irroratore superiore, tenere fermo il dado al centro e ruotare il braccio in senso antiorario.



- 2** Per rimuovere il braccio irroratore inferiore, estrarre il braccio tirandolo verso l'alto.



- 3** Lavare i bracci con acqua calda e sapone e usare una spazzola morbida per pulire gli ugelli.

Cura della lavastoviglie

Precauzioni per il freddo

Si prega di adottare misure di protezione antigelo per la lavastoviglie in inverno. Ogni volta che si effettuano dei cicli di lavaggio, si prega di operare come segue:

1. Interrompere l'alimentazione elettrica della lavastoviglie.
2. Interrompere l'alimentazione idrica e scollegare il tubo di ingresso dell'acqua dal rubinetto.
3. Scolare l'acqua dal tubo di ingresso e dal rubinetto. (Usare una bacinella per raccogliere l'acqua)
4. Ricollegare il tubo di ingresso dell'acqua al rubinetto.
5. Rimuovere il filtro e utilizzare una spugna per assorbire l'acqua nella vasca.

Dopo ogni lavaggio

Dopo ogni lavaggio, interrompere l'alimentazione idrica all'apparecchio e lasciare lo sportello leggermente aperto per un po', in modo che l'umidità e gli odori non rimangano intrappolati all'interno.

Rimuovere la spina

Prima di pulire o eseguire la manutenzione, rimuovere sempre la spina dalla presa.

Nessun solvente o detergente abrasivo

Per pulire le parti esterne e in gomma della lavastoviglie, non utilizzare solventi o detersivi abrasivi. Utilizzare solo un panno con acqua calda e sapone. Per rimuovere macchie dalla superficie interna, utilizzare un panno inumidito con acqua, un po' di aceto e un prodotto per la pulizia realizzato appositamente per lavastoviglie.

In caso di lunghi periodi di inutilizzo

Si consiglia di eseguire un ciclo di lavaggio con la lavastoviglie vuota e quindi di rimuovere la spina dalla presa, interrompere l'alimentazione idrica e lasciare lo sportello dell'apparecchio leggermente aperto. Ciò permetterà una migliore conservazione delle guarnizioni dello sportello ed impedirà la formazione di cattivi odori all'interno dell'apparecchio.

Spostare l'apparecchio.

Se l'apparecchio deve essere spostato, cercare di mantenerlo in posizione verticale. In caso di assoluta necessità, può essere posizionato sul suo dorso.

Guarnizioni

Uno dei fattori che causano la formazione di odori nella lavastoviglie è il cibo che rimane intrappolato nelle guarnizioni. La pulizia periodica delle guarnizioni mediante una spugna umida impedirà che ciò accada.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



Avvertenza



- **Pericolo di scosse elettriche**

Scollegare l'alimentazione elettrica prima di installare la lavastoviglie.
Rischio di folgorazione.



Attenzione

L'installazione dei tubi e delle apparecchiature elettriche deve essere eseguita da professionisti.

Connessione elettrica



Avvertenza

Per la sicurezza personale:

- Non utilizzare una prolunga o adattatori
- Non tagliare o rimuovere in nessun caso la connessione di messa a terra del cavo di alimentazione.

Requisiti elettrici

Si prega di verificare la targhetta dell'apparecchio per controllare i dati tecnici di alimentazione dell'apparecchio ed eseguire un adeguato collegamento elettrico. Usare il fusibile richiesto 10A/13A/16A, il fusibile temporizzato o l'interruttore automatico raccomandato e fornire un circuito separato che serva solo questo apparecchio.

Connessione elettrica

Assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione corrispondano a quelle riportate sulla targhetta. Inserire la spina solo in una presa elettrica con messa a terra adeguata. Se la presa elettrica a cui deve essere collegato l'apparecchio non è adatta alla spina, sostituire la presa, piuttosto che usare un adattatore o simili, perché potrebbero causare surriscaldamento e ustioni.



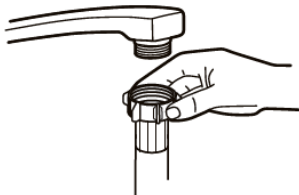
Assicurarsi che esista una messa a terra adeguata prima dell'uso

Approvvigionamento idrico e scarico

Connessione all'acqua fredda

Collegare il tubo di carico dell'acqua fredda a un connettore filettato da 3/4" e assicurarsi che sia fissato saldamente in posizione.

Se le condutture dell'acqua sono nuove o non sono state utilizzate per un lungo periodo di tempo, lasciare scorrere l'acqua per essere sicuri che sia limpida. Questa precauzione è necessaria per evitare il rischio di blocchi o danni all'apparecchio.



Tubo di alimentazione ordinario



Tubo di alimentazione di sicurezza

Informazioni sul tubo di alimentazione di sicurezza

Il tubo di alimentazione di sicurezza è costituito da pareti doppie. Il sistema garantisce un intervento preventivo bloccando il flusso d'acqua in caso di rottura e quando lo spazio d'aria tra il tubo di alimentazione stesso e il tubo corrugato esterno è pieno d'acqua.



Avvertenza

Un tubo che si attacca a un rubinetto può scoppiare se è installato sulla stessa linea d'acqua della lavastoviglie. Se il tuo lavello ne ha uno, si raccomanda di scollegare il tubo e tappare il foro.

Come collegare il tubo di alimentazione di sicurezza

1. Estrarre i tubi di alimentazione di sicurezza dal vano portaoggetti situato posteriormente alla lavastoviglie.
2. Stringere le viti del tubo di alimentazione di sicurezza al rubinetto con il filetto da 3/4 pollici.
3. Aprire completamente l'acqua prima di avviare la lavastoviglie.

Come scollegare il tubo di alimentazione di sicurezza

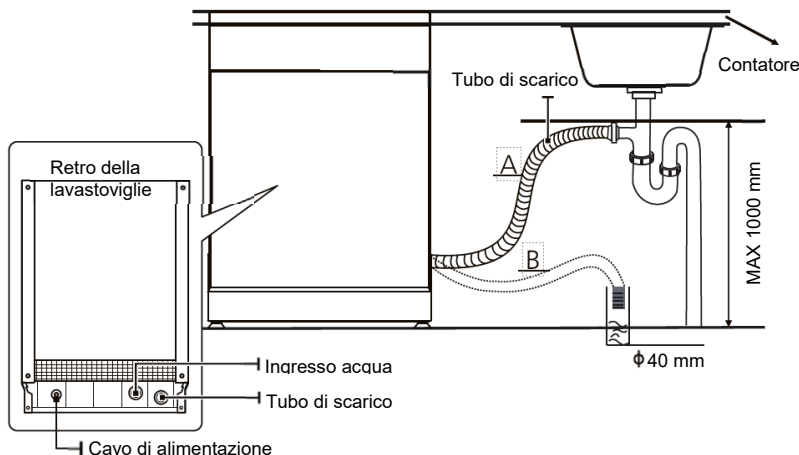
1. Chiudere l'acqua.
2. Svitare il tubo di alimentazione di sicurezza dal rubinetto.

Raccordo di scarico

Collegare il tubo flessibile di scarico con un diametro minimo di 4 cm al manicotto di scarico del sifone, o lasciarlo scorrere nel lavandino, facendo attenzione a non piegarlo o comprimerlo. L'altezza del tubo di scarico deve essere inferiore a 1000 mm. L'estremità libera del tubo non deve essere immersa nell'acqua per evitare il riflusso.



Fissare in modo sicuro il tubo di scarico in posizione A o in posizione B



Come scaricare l'acqua in eccesso dai tubi

Se il collegamento al tubo di scarico è posizionato più in alto di 1000 mm, l'acqua in eccesso può rimanere nel tubo. Sarà necessario scaricare l'acqua in eccesso in una bacinella o in un contenitore adatto che sia tenuto all'esterno e più basso del lavandino.

Scarico dell'acqua

Collegare il tubo di scarico dell'acqua. Il tubo di scarico deve essere montato correttamente per evitare perdite d'acqua. Assicurarsi che il tubo di scarico dell'acqua non sia piegato o schiacciato.

Tubo di prolunga

Se è necessaria un'estensione del tubo di scarico, assicurarsi di utilizzare un tubo di scarico simile. La lunghezza totale del tubo di scarico deve essere inferiore a 4 metri, altrimenti l'effetto pulente della lavastoviglie potrebbe essere ridotto.

Connessione al sifone

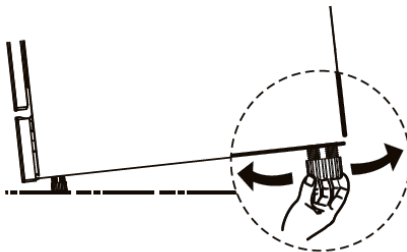
Il collegamento al sifone deve essere ad un'altezza inferiore ai 1000mm dal fondo della lavastoviglie.

Posizionare l'apparecchio

Collocare l'apparecchio nella posizione desiderata. La parte posteriore dovrebbe appoggiare al muro e ai lati, lungo i mobili o le pareti adiacenti. La lavastoviglie è dotata di alimentazione idrica e i tubi di scarico possono essere posizionati a destra o a sinistra per facilitare una corretta installazione.

Livellamento dell'apparecchio

Una volta posizionato l'apparecchio per il livellamento, l'altezza della lavastoviglie può essere modificata regolando il livello di avvitamento dei piedi. In ogni caso, l'apparecchio non deve essere inclinato più di 2°.

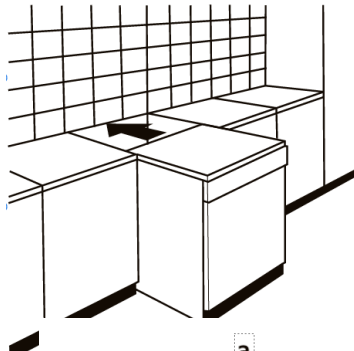


Libera installazione

Montaggio tra i mobili esistenti

L'altezza della lavastoviglie, 845 mm, è stata studiata per permettere l'inserimento della macchina tra i mobili esistenti della stessa altezza nelle cucine moderne.

Il piano laminato della macchina non richiede una cura particolare poiché è resistente al calore, ai graffi e alle macchie.

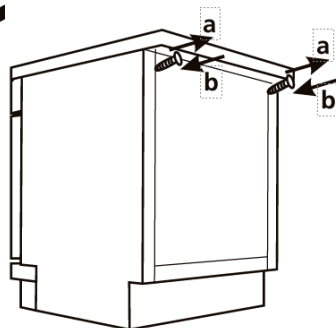


Montaggio sotto un piano di lavoro esistente

Nella maggior parte delle cucine moderne c'è un solo piano di lavoro sotto il quale sono montati i mobili e gli elettrodomestici. In questo caso, rimuovere il piano di lavoro della lavastoviglie svitando le viti sotto il bordo posteriore del piano (a).



Dopo aver rimosso il piano di lavoro, le viti devono essere riavvitate sotto il bordo posteriore del piano (b).



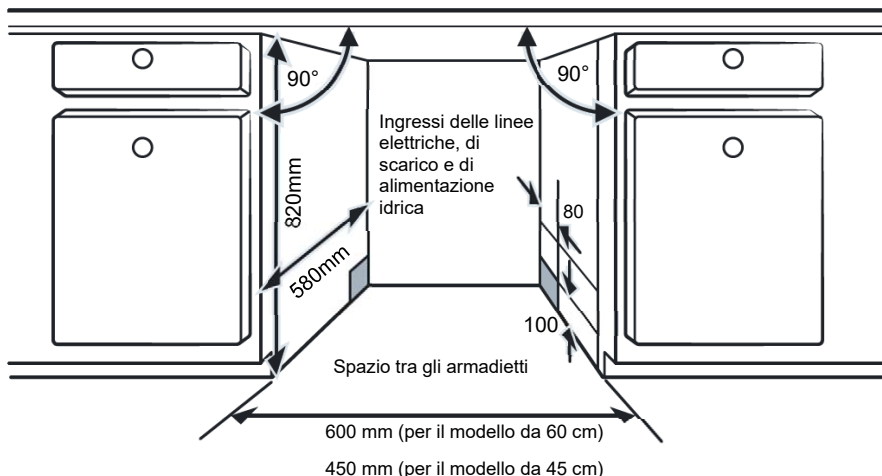
Installazione a incasso (per i modelli integrati)

Fase 1. Scegliere la posizione migliore per la lavastoviglie

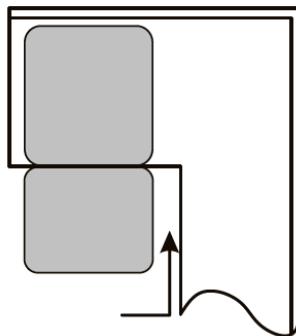
La posizione di installazione della lavastoviglie dovrebbe essere vicina al tubo di ingresso e di scarico esistenti e alla presa elettrica.

Illustrazioni delle dimensioni del vano e della posizione di installazione della lavastoviglie.

1. Meno di 5 mm tra la parte superiore della lavastoviglie e il mobile e la porta esterna allineata al mobile.



2. Se la lavastoviglie deve essere installata in un angolo del mobile, aver cura che ci sia spazio sufficiente per l'apertura della porta.



 **NOTA:** A seconda di dove si trova la presa elettrica, potrebbe essere necessario praticare un foro sul mobile.

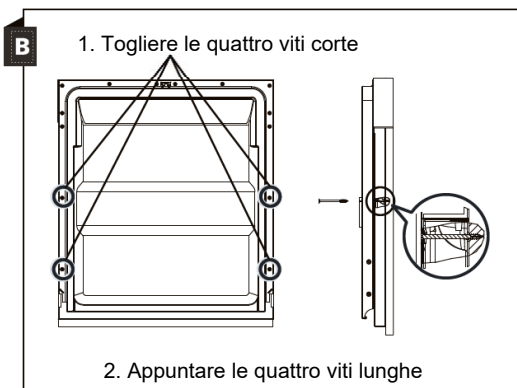
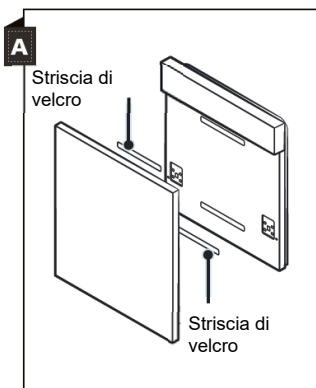
Fase 2. Dimensioni e installazione del pannello estetico



Seguire le istruzioni di installazione specifiche per il fissaggio del pannello estetico dello sportello.

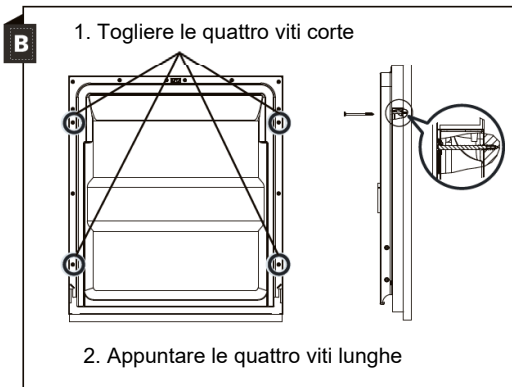
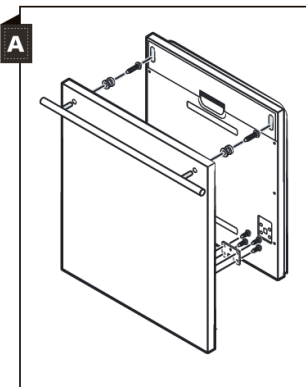
Modello semi-integrato

Separare la striscia di velcro A e la striscia di velcro B e attaccare la striscia di velcro A sul lato interno del pannello estetico. Attaccare la striscia di velcro infeltrita B sul lato esterno dello sportello della lavastoviglie (vedi figura A). Dopo aver posizionato il pannello, fissarlo sul lato esterno dello sportello con viti e bulloni (vedi figura B).



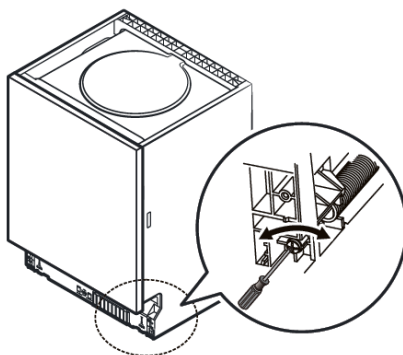
Modello completamente integrato

Installare il gancio sul pannello estetico e inserire il gancio nella fessura del lato esterno dello sportello della lavastoviglie (vedi figura A). Dopo aver posizionato il pannello, fissarlo su lato esterno dello sportello con viti e bulloni (vedi figura B).



Fase 3. Regolazione della tensione della molla dello sportello

1. Le molle dello sportello sono impostate in fabbrica alla giusta tensione. Se viene installato un pannello estetico, sarà necessario regolare la tensione delle molle dello sportello. Ruotare la vite di regolazione per azionare il regolatore in modo da tendere o rilassare il cavo d'acciaio.
2. La tensione della molla dello sportello è corretta quando lo sportello rimane completamente aperto in posizione orizzontale, ma si alza fino a chiudersi con la leggera pressione di un dito.



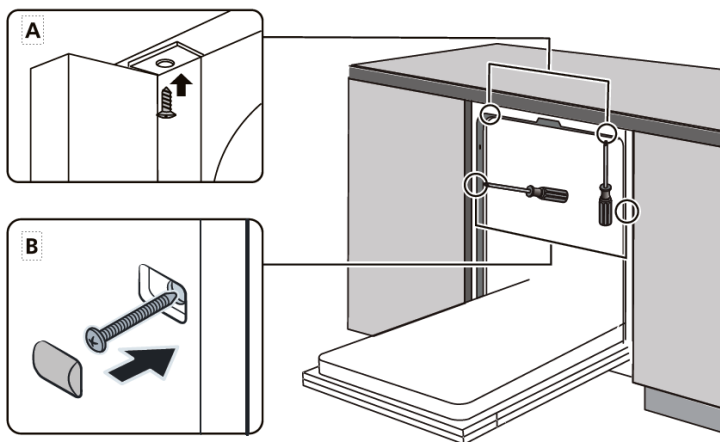
Fase 4. Fasi di installazione della lavastoviglie



Si prega di fare riferimento alle fasi di installazione specificate nei disegni di installazione.

1. Fissare la striscia di condensazione sotto la superficie di lavoro del mobile. Assicurarsi che la striscia di condensazione sia a filo con il bordo della superficie di lavoro. (Fase 2)
2. Collegare il tubo di ingresso all'alimentazione dell'acqua fredda.
3. Collegare il tubo di scarico.
4. Collegare il cavo di alimentazione.
5. Collocare la lavastoviglie in posizione.
6. Livellare la lavastoviglie. I piedini posteriori possono essere regolati dalla parte anteriore della lavastoviglie ruotando la vite Phillips al centro della base della lavastoviglie. Usare un cacciavite Phillips. Per regolare i piedini anteriori, usare un cacciavite piatto e ruotare i piedini anteriori finché la lavastoviglie non è a livello. (dalla Fase 5 alla Fase 6)
7. Installare il pannello estetico sul lato esterno dello sportello della lavastoviglie. (dalla Fase 7 alla Fase 10)
8. Regolare la tensione delle molle dello sportello usando un cacciavite Phillips e ruotandolo in senso orario per stringere le molle dello sportello destro e sinistro. In caso contrario, la lavastoviglie potrebbe subire dei danni. (Fase 11)

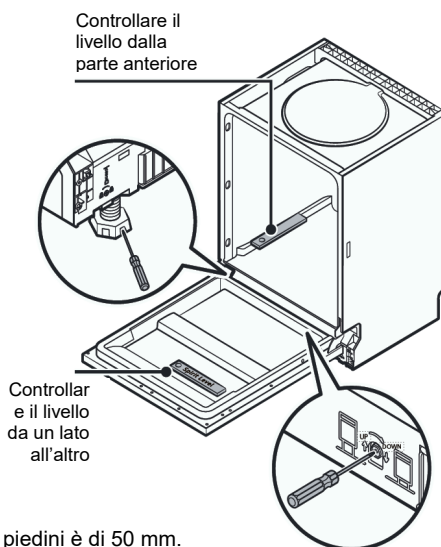
9. La lavastoviglie deve essere fissata in posizione. Ci sono due modi per farlo:
- A. Superficie di lavoro normale: Inserire il gancio di installazione nella fessura del piano laterale e fissarlo al piano di lavoro con le viti.
 - B. B. Piano di lavoro in marmo o granito: Fissare il lato con le viti.



Fase 5. Livellare la lavastoviglie

La lavastoviglie deve essere livellata per un corretto funzionamento del cestello e per le prestazioni di lavaggio.

1. Posizionare una livella sullo sportello e sul binario del cestello all'interno della vasca.
2. Livellare la lavastoviglie regolando i tre piedini di livellamento singolarmente.
3. Quando si livella la lavastoviglie, fare attenzione a non farla ribaltare.



NOTA:

L'altezza massima di regolazione dei piedini è di 50 mm.

SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare il servizio clienti consultare la tabella sottostante.

Problema	Possibili cause	Cosa fare
La lavastoviglie non si avvia.	Il fusibile è bruciato o l'interruttore è scattato.	Sostituire il fusibile o resettare l'interruttore automatico. Rimuovere qualsiasi altro apparecchio che condivida lo stesso circuito con la lavastoviglie.
	L'alimentazione non è accesa.	Assicurarsi che la lavastoviglie sia accesa e che lo sportello sia ben chiuso. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente nella presa a muro.
	La pressione dell'acqua è bassa.	Controllare che l'alimentazione idrica sia collegata correttamente e aperta.
	Lo sportello della lavastoviglie non si chiude correttamente.	Assicurarsi di chiudere bene lo sportello e di bloccarla.
La lavastoviglie non carica l'acqua.	Tubo di carico attorcigliato o incastrato.	Controllare il tubo di carico.
	Filtro intasato.	Controllare il sistema di filtraggio.
	Lavandino intasato.	Controllare il lavello per assicurarsi che stia scaricando bene. Se il problema è il lavello che non scarica, potrebbe essere necessario un idraulico piuttosto che un tecnico per lavastoviglie.
Schiuma nella vasca.	Detersivo non adatto.	Usare solo detersivi specifici per lavastoviglie per evitare la formazione di schiuma. Se ciò dovesse accadere, aprire la lavastoviglie e lasciare che la schiuma evapori. Aggiungere 1 litro di acqua fredda sul fondo della lavastoviglie. Chiudere lo sportello della lavastoviglie, quindi impostare un ciclo qualsiasi. Inizialmente, la lavastoviglie scaricherà l'acqua. Aprire lo sportello al termine della fase di scarico e controllare se la schiuma è scomparsa. Ripetere se necessario.

Problema	Possibili cause	Cosa fare
Schiuma nella vasca.	Fuoriuscita di brillantante.	Pulire sempre e immediatamente le fuoriuscite di brillantante.
L'interno della vasca è macchiato.	Potrebbe essere stato usato un detergente con colorante.	Assicurarsi che il detergente non abbia coloranti.
Strato bianco sulla superficie interna.	Minerali dell'acqua dura.	Per pulire l'interno, usare un panno morbido e umido con detersivo per lavastoviglie e indossare guanti di gomma. Non usare mai un detersivo diverso da quello per lavastoviglie perché potrebbe causare la formazione di schiuma.
Ci sono macchie di ruggine sulle posate.	Gli oggetti interessati non sono resistenti alla corrosione.	Evitare di lavare gli oggetti che non sono resistenti alla corrosione in lavastoviglie.
	Non si è eseguito un programma dopo l'aggiunta del sale per lavastoviglie. Tracce di sale sono entrate nel ciclo di lavaggio.	Eseguire sempre un programma di lavaggio senza stoviglie dopo aver aggiunto il sale. Non selezionare la funzione Turbo (se presente), dopo aver aggiunto il sale per lavastoviglie.
	Il coperchio dell'addolcitore è chiuso male.	Controllare che il coperchio dell'addolcitore sia chiuso correttamente.
Rumore di colpi nella lavastoviglie.	Un braccio irroratore urta contro le stoviglie.	Interrompere il programma e sistemare gli oggetti che ostacolano il braccio irroratore.
Rumore sferragliante nella lavastoviglie.	Le stoviglie sono sparse nella lavastoviglie.	Interrompere il programma e risistemare le stoviglie.
Rumore di colpi nelle tubature dell'acqua.	Ciò può essere causato dall'installazione in loco o dalla sezione delle tubazioni.	Ciò non ha alcuna influenza sul funzionamento della lavastoviglie. In caso di dubbio, contattare un idraulico qualificato.
I piatti non sono puliti.	I piatti non sono stati caricati correttamente.	Consultare il presente manuale nella sezione relativa al caricamento della lavastoviglie.
	Il programma non era abbastanza potente.	Selezionare un programma più intenso.

Problema	Possibili cause	Cosa fare
I piatti non sono puliti.	Non è stato erogato abbastanza detersivo.	Usare più detersivo o cambiare detersivo.
	Gli oggetti ostacolano il movimento dei bracci irroratori.	Risistemare gli oggetti in modo che i bracci possano ruotare liberamente.
	Il gruppo filtrante non è pulito o non è montato correttamente nella base della cabina di lavaggio. Ciò può causare il blocco degli ugelli dei bracci irroratori.	Pulire e/o montare correttamente il filtro. Pulire gli ugelli dei bracci irroratori.
Gli oggetti in vetro sono opachi.	È stata usata una combinazione di acqua dolce e troppo detergente.	Usare meno detersivo se l'acqua è dolce e selezionare un ciclo più breve per lavare i bicchieri di vetro e per averli puliti.
Macchie bianche su piatti e bicchieri.	La presenza di acqua dura può causare depositi di calcare.	Controllare le impostazioni dell'addolcitore d'acqua o lo stato di riempimento del contenitore del sale.
Segni neri o grigi sui piatti.	Gli utensili in alluminio hanno sfregato contro le stoviglie.	Usare un detergente abrasivo delicato per eliminare questi segni.
Detersivo rimasto nell'erogatore.	I piatti bloccano l'erogatore di detersivo.	Ricaricare correttamente i piatti.
I piatti non si asciugano.	Caricamento improprio.	Usare i guanti se si trovano residui di detersivo sulle stoviglie per evitare irritazioni della pelle.
	I piatti vengono rimossi troppo presto.	Non svuotare la lavastoviglie immediatamente dopo il lavaggio. Aprire leggermente lo sportello in modo che il vapore possa uscire. Non tirare fuori le stoviglie finché la temperatura interna non è sicura al tatto. Scaricare prima il cestello inferiore per evitare la caduta di acqua dal cestello superiore.

Problema	Possibili cause	Cosa fare
I piatti non si asciugano.	È stato selezionato un programma sbagliato.	Con un programma breve, la temperatura di lavaggio è più bassa, diminuendo le prestazioni di pulizia. Scegliere un programma con un tempo di lavaggio lungo.
	Uso di posate con un rivestimento di bassa qualità.	Lo scarico dell'acqua è più difficile con questi oggetti. Le posate o i piatti di questo tipo non sono adatti al lavaggio in lavastoviglie.



Avvertenza

L'auto-riparazione o la riparazione non professionale può causare gravi rischi per la sicurezza dell'utente dell'apparecchio e incidere sulla garanzia.

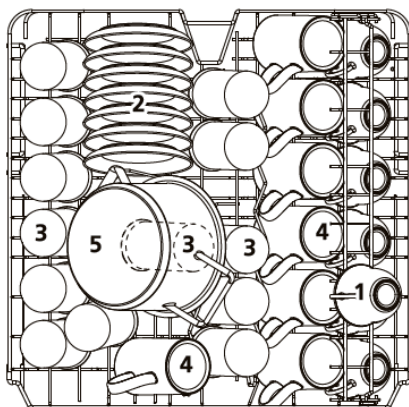
Disponibilità dei pezzi di ricambio

- **Sette anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello:**
Motore, pompa di circolazione e di scarico, riscaldatori ed elementi di riscaldamento, comprese le pompe di calore (separatamente o in gruppo), tubazioni e relative attrezzature, compresi tutti i tubi, le valvole, i filtri e gli aqua stop, le parti strutturali e interne relative al montaggio degli sportelli (separatamente o in gruppo), schede a circuito stampato, display elettronici, pressostati, termostati e sensori, software e firmware compreso il software di reset.
- **Dieci anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello:**
Cerniera e guarnizioni della porta, altre guarnizioni, bracci irrigatori, filtri di scarico, cestelli interni e periferiche in plastica come cestelli e coperchi.

CARICAMENTO DEL CESTELLO

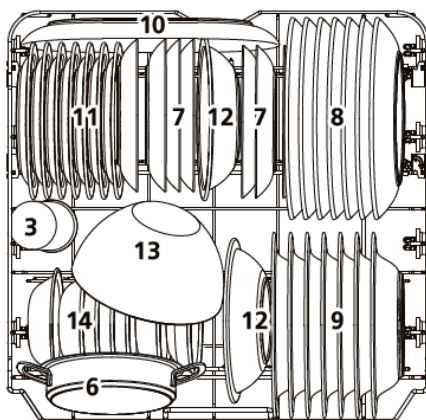
- Caricare la lavastoviglie al massimo della sua capacità contribuirà a risparmiare energia e acqua.

1. Cestello superiore:



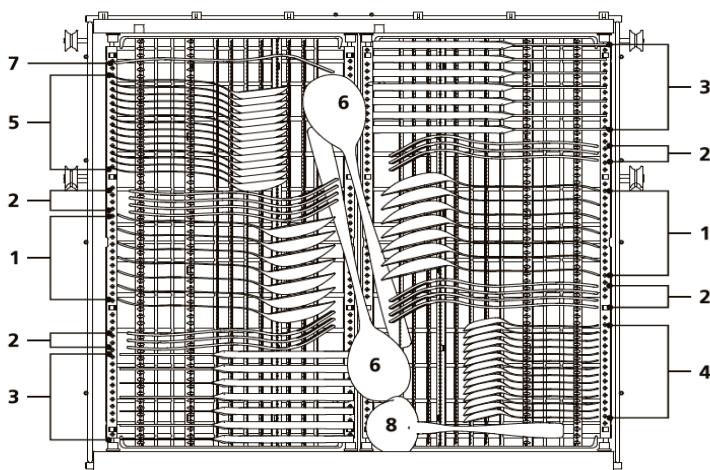
Numero	Elemento
1	Tazzine
2	Piattini
3	Bicchieri
4	Tazze
5	Pentola piccola

2. Cestello inferiore:



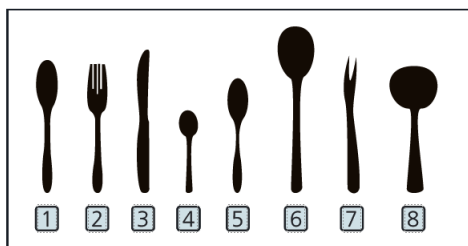
Numero	Elemento
6	Pentola da forno
7	Piatti da dessert
8	Piatti piani
9	Piatti fondi
10	Piatto da portata ovale
11	Piatti da dessert in melamina
12	Ciotole in melamina
13	Ciotola di vetro
14	Ciotole da dessert
15	Cestello per posate

3. Portaposate:



NOTA: Si prega di posizionare gli articoli piatti e leggeri sul ripiano. Il peso massimo di carico è di 1,5 kg.

4. Cestello per posate:

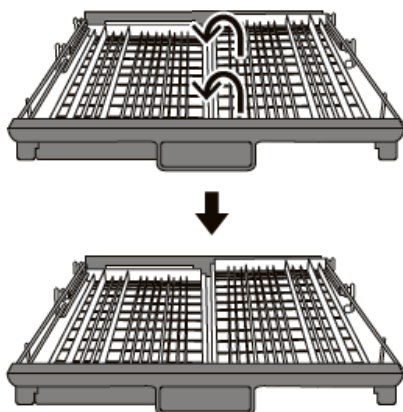


Informazioni per i test di comparabilità
secondo la norma EN60436
Capacità: 12 coperti
Posizione del cestello superiore: posizione
inferiore
Programma: ECO
Impostazione del brillantante: Max
Impostazione dell'addolcitore: H3

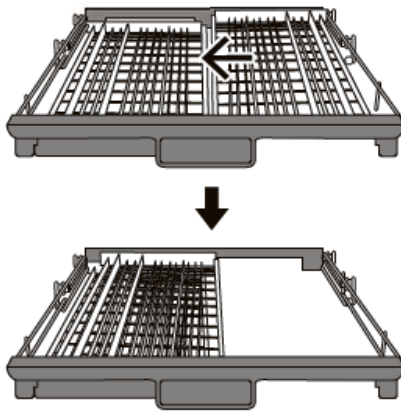
Numero	Elemento
1	Cucchiaini da minestra
2	Forchette
3	Coltelli
4	Cucchiaini
5	Cucchiaini da dessert
6	Cucchiaini da portata
7	Forchette da portata
8	Mestoli

Posate Rack usato Suggerimenti

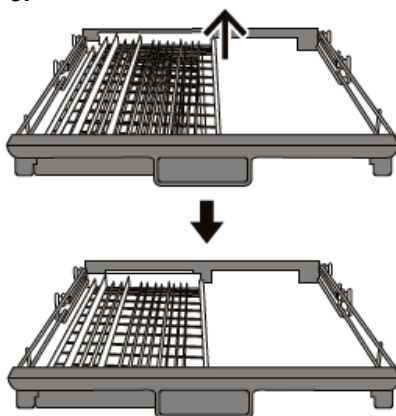
1.



2.



3.



Smaltimento, Dichiarazione di Conformità UE

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Per proteggere l'ambiente e per riciclare le materie prime utilizzate nel modo più completo possibile, il consumatore è invitato a consegnare le apparecchiature inservibili al sistema pubblico di raccolta di rifiuti elettrici ed elettronici.

Il simbolo della croce indica che questo prodotto deve essere consegnato al punto di raccolta per i rifiuti elettronici per poter riciclare la migliore materia prima possibile.

Garantendo che questo prodotto sia smaltito correttamente, eviterai possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbero altrimenti essere causati da uno smaltimento improprio di questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali di questo prodotto contribuirà a preservare un ambiente sano e le risorse naturali.

Per informazioni dettagliate sulla raccolta di prodotti EE contattare M SAN Grupa dd o il rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

Dichiarazione di Conformità UE

Questo dispositivo è prodotto in conformità con gli standard europei e con tutte le direttive e i regolamenti vigenti.



La dichiarazione di conformità UE può essere scaricata dal seguente link:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Scheda informativa del prodotto

Dati della scheda informativa del prodotto inseriti nel database EPREL

Per maggiori informazioni e per la scheda informativa del prodotto, scansiona il codice QR o visita il sito web di Vivax: www.vivax.hr



Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato un prodotto Vivax, ci auguriamo che tu rimanga soddisfatto della scelta. In caso sia necessaria la riparazione del prodotto entro il periodo di garanzia, contatta il rivenditore autorizzato dal quale hai acquistato il nostro prodotto oppure contatta il nostro centro di assistenza autorizzato tramite i contatti riportati alla fine di questo documento.

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI!

CERTIFICATO DI GARANZIA

VIVAX

IT

MODELLO

NUMERO SERIALE

DATA DI VENDITA

NUMERO FATTURA/RICEVUTA

FIRMA VENDITORE

1. M SAN Grupa d.o.o. garantisce che questo prodotto è privo di difetti derivanti dal processo di fabbricazione ed è soggetto alle condizioni riportate qui di seguito.
2. La presente Garanzia non pregiudica i diritti previsti dalla Direttiva 1999/44/CE e dal D. Lgs. 6 settembre 2005 n. 206, di cui il Consumatore rimane titolare.
3. **CONDIZIONI DI GARANZIA** La Garanzia è valida per un periodo di **2 anni** dalla data della consegna del prodotto, sempre che il difetto di conformità sia denunciato al rivenditore autorizzato e/o al centro di assistenza autorizzato entro i due mesi successivi dalla data della scoperta del difetto stesso. Nel caso in cui questo prodotto non funzioni correttamente durante il periodo di garanzia, il rivenditore autorizzato e/o un nostro centro di assistenza autorizzato renderà questo prodotto in grado di funzionare per gli scopi per cui è stato progettato, senza addebitare nessun costo di manodopera e/o pezzi di ricambio al consumatore.
4. La garanzia sarà accettata solo se la fattura originale, una ricevuta di vendita e/o il Certificato di Garanzia debitamente compilato vengono presentati al rivenditore autorizzato o al centro di assistenza autorizzato. M SAN Grupa d.o.o. si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia gratuito se le informazioni su tale documentazione sono incomplete o illeggibili.
5. Tutte le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato o un centro di assistenza autorizzato. Le riparazioni eseguite da rivenditori/centri di assistenza non autorizzati non saranno rimborsate e se tali riparazioni danneggiano questo prodotto, tali danni non saranno coperti da questa garanzia.
6. **La presente garanzia non copre:**
 - Verifiche periodiche, regolazioni, manutenzioni o trasformazioni nonché sostituzione di parti usurate dovute al normale uso;
 - Danni causati da: incidenti, negligenza, modifiche, utilizzo dei pezzi di ricambio non originali, uso improprio, installazione non corretta o imballaggio;
 - Danni causati da fulmini, acqua, fuoco, atti bellici, disordini pubblici, alimentazione elettrica errata, ventilazione errata o qualsiasi altra causa al di fuori del controllo della M SAN Grupa d.o.o.
 - Prodotti con numeri di serie alterati, cancellati, mancanti o illeggibili
 - Inosservanza di qualsiasi linea guida del Manuale di istruzioni o altra documentazione pertinente
7. Il Gruppo M SAN d.o.o. non è responsabile per eventuali danni ai supporti audio/video/dati o a qualsiasi apparecchiatura utilizzata in relazione al prodotto.
8. Questa garanzia è offerta a qualsiasi persona che abbia legalmente ottenuto il possesso del prodotto entro il periodo di garanzia.
9. La presente garanzia costituisce l'unico rimedio per l'acquirente. M SAN Grupa d.o.o. non sarà responsabile per alcun costo di riparazione o sostituzione o per qualsiasi danno o perdita direttamente o indirettamente correlato al malf funzionamento del prodotto.
10. Questa garanzia è applicabile solo ai prodotti acquistati in uno dei paesi di seguito elencati: ITALIA (compresi la Repubblica di San Marino e lo Stato della Città del Vaticano). Resta applicabile quando, a seguito di tale acquisto, il prodotto viene portato in qualsiasi altro paese elencato.
11. La dichiarazione di conformità UE può essere facilmente scaricata sul nostro sito web: www.msan.hr/dokumentacijaartikalala

Importatore per l'UE: M SAN GRUPA d.o.o., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin, Croatia

Tel: +385 1 3654-961, E-mail: info@mrservis.hr, Web: www.vivax.com

DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		

CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO

VIVAX

IT

Per chiedere Assistenza e accessori contattare:

Universal Service Provider s.r.l.

Via T .Tasso, 5 - 20825 Barlassina – MB-Italy

www.uspitaly.it

Tel 02 83 62 36 18

Dal Lunedì al Venerdì

Dalle 9.00 alle 13.000 e dalle 14.00 alle 18.00

In caso di malfunzionamento del prodotto, contatta il servizio USP Italy, dove la tua chiamata verrà reindirizzata al centro di assistenza più vicino.

Indice Parte II

■ UTILIZZO DELLA LAVASTOVIGLIE

Pannello di controllo

Addolcitore d'acqua

Preparare e caricare i piatti

Funzione del brillantante e del detersivo

Riempire l'erogatore del brillantante

Riempire l'erogatore del detersivo

■ PROGRAMMARE LA LAVASTOVIGLIE

Tabella dei cicli di lavaggio

Avviare un ciclo di lavaggio

Cambiare programma a metà ciclo

Ti sei dimenticato di aggiungere un piatto?

■ CODICI DI ERRORE

■ INFORMAZIONI TECNICHE

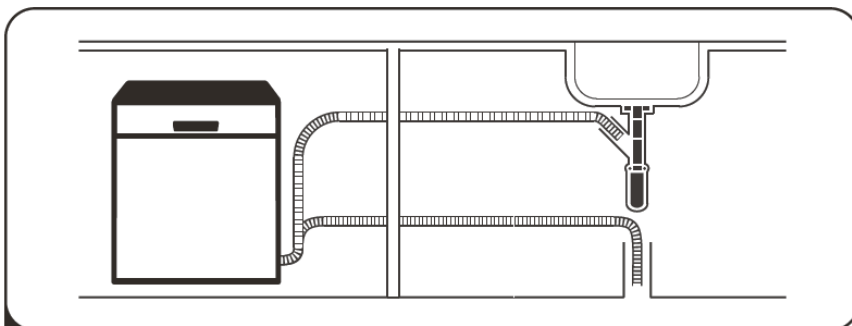


NOTA:

- *Se non riesci a risolvere i problemi da solo, chiedi l'aiuto di un tecnico professionista.*
- *Il produttore, seguendo una politica di costante sviluppo e aggiornamento del prodotto, può apportare modifiche senza darne preavviso.*
- *Se perso o non aggiornato, è possibile ricevere un nuovo manuale d'uso dal produttore o dal fornitore responsabile.*

GUIDA RAPIDA ALL'USO

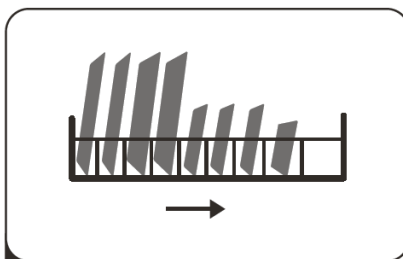
Si prega di leggere il contenuto corrispondente sul manuale di istruzioni per il metodo di funzionamento dettagliato.



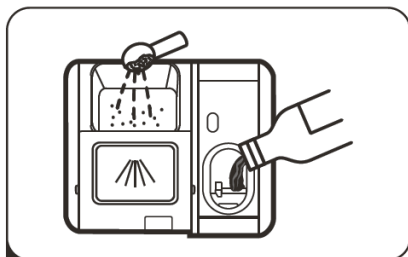
- 1** Installare la lavastoviglie
(Si prega di consultare la sezione 5 "ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE"
della PARTE I del presente manuale)



- 2** Rimuovere i residui di cibo



- 3** Caricare i cestelli



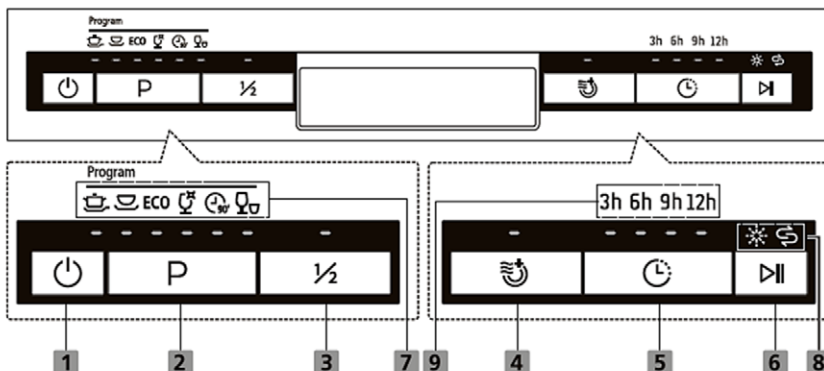
- 4** Riempire l'erogatore



- 5** Selezionare un programma e avviare
la lavastoviglie

UTILIZZO DELLA LAVASTOVIGLIE

Pannello di controllo



Operazione (pulsante)

1. Potenza	Premi questo pulsante per accendere la lavastoviglie
2. Programma	Premere questo pulsante per selezionare il programma di lavaggio appropriato, l'indicatore del programma si accenderà
3. Mezzo carico	Quando hai circa o meno della metà delle stoviglie da lavare, puoi scegliere questa funzione per risparmiare energia e acqua. (Può essere utilizzato solo con Intensive, Universal, ECO, Bicchiere e 90min.)
4. Essiccazione extra	Per un migliore risultato di asciugatura. (Può essere utilizzato solo con con Intensive, Universal, ECO, Bicchiere e 90min)
5. Ritardo	Premere il pulsante per aumentare il tempo di avvio ritardato. Ritardare un ciclo per fino a 24 ore con incrementi di un'ora.
6. Avvio/Pausa	Per avviare il programma di lavaggio selezionato o metterlo in pausa quando la lavastoviglie è in funzione.

7. Indicatore di programma	 INTENSIVO Per stoviglie molto sporche e pentole normalmente sporche, pentole, stoviglie, ecc. Con cibo essiccato.  UNIVERSALE Per carichi normalmente sporchi, come pentole, piatti, bicchieri e pentole poco sporche. ECO ECO Questo è un programma standard, è adatto per pulire normalmente stoviglie sporche ed è il programma più efficiente in termini del suo consumo combinato di energia e acqua per quel tipo di stoviglie.  BICCHIERE Per stoviglie e bicchieri poco sporchi.  90 MIN Per carichi normalmente sporchi che necessitano di un lavaggio rapido.  RAPIDO Un lavaggio più breve per carichi poco sporchi che non lo fanno bisogno di asciugatura.
8. Indicatore di avvertenza	Brillantante Se la "❄️ La spia " è accesa, significa che la lavastoviglie è in esaurimento Avvertenza sul brillantante della lavastoviglie e richiede una ricarica. Sale Se la "🔄 La spia " è accesa, significa che la lavastoviglie ha poco sale e deve essere ricaricata.
9. Tempo di ritardo	Per mostrare il tempo di ritardo. (3h/6h/9h/12h)

Addolcitore d'acqua

L'addolcitore d'acqua deve essere impostato manualmente, utilizzando il regolatore di durezza dell'acqua.

L'addolcitore d'acqua è progettato per rimuovere dall'acqua i minerali e i sali che avrebbero un effetto dannoso o negativo sul funzionamento dell'apparecchio. Più minerali ci sono, più dura è l'acqua.

L'addolcitore deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua della vostra zona. Il vostro servizio idrico locale può consigliarvi sulla durezza dell'acqua nella vostra zona.

Regolare il consumo di sale

La lavastoviglie è progettata per consentire la regolazione della quantità di sale consumata in base alla durezza dell'acqua utilizzata. Questo ha lo scopo di ottimizzare e personalizzare il livello di consumo di sale.

Si prega di seguire i seguenti passaggi per la regolazione del consumo di sale.

1. Aprire lo sportello e accendere l'apparecchio.
2. Entro 60 secondi dall'accensione, premere il pulsante Programma per più di 5 secondi per avviare la regolazione dell'addolcitore d'acqua.
3. Premere il pulsante Programma per selezionare il livello corretto in base all'ambiente locale; i livelli cambieranno nella seguente sequenza:
H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Premere il pulsante di accensione per terminare la regolazione.

DUREZZA DELL'ACQUA				Livello addolcitore d'acqua	Consumo di sale (grammi/ciclo)
Gradi tedeschi °dH	Gradi francesi °fH	Gradi di Clarke	Mmol/l		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1->Rapido	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2->90 min	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3->Rapido, 90 min	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4->ECO	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5->ECO, Rapido	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6->ECO, 90 min	60

1°dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.178mmol/l

L'impostazione di fabbrica è H3.

Contattate il vostro servizio idrico locale per informazioni sulla durezza della vostra fornitura d'acqua.



Si prega di consultare la sezione 3 " Caricare il sale nell'addolcitore" della
PARTE I del presente manuale se il livello di sale è basso.



NOTA: Se il vostro modello non ha un addolcitore d'acqua, potete saltare questa sezione. La durezza dell'acqua varia a seconda del luogo. Se si usa acqua dura nella lavastoviglie, si formeranno depositi sulle stoviglie e sugli utensili. L'apparecchio è dotato di uno speciale addolcitore che utilizza un contenitore per il sale appositamente progettato per eliminare il calcare e i minerali dall'acqua.

Preparare e caricare i piatti

Considerare l'acquisto di utensili contrassegnati come lavabili in lavastoviglie. Per oggetti particolari, selezionare un programma con la temperatura più bassa possibile. Per evitare danni, non togliere bicchieri e posate dalla lavastoviglie subito dopo la fine del programma.

Articoli non lavabili in lavastoviglie

- Posate con manici di legno, porcellana o madreperla
- Articoli in plastica che non sono resistenti al calore
- Posate più vecchie con parti incollate che non sono resistenti al calore
- Posate o piatti ammaccati
- Articoli in peltro o in rame
- Bicchieri di cristallo
- Articoli in acciaio soggetti a ruggine
- Piatti di legno
- Articoli realizzati con fibre sintetiche

Si ricorda inoltre che

- Alcuni tipi di bicchieri possono diventare opachi dopo un gran numero di lavaggi
- Le parti in argento e alluminio tendono a scolorirsi durante il lavaggio
- I motivi smaltati possono sbiadire se lavati frequentemente in lavastoviglie

Indicazioni per il caricamento della lavastoviglie

Raschiare via eventuali residui di cibo. Ammorbidire i residui di cibo bruciato nelle pentole. Non è necessario sciacquare i piatti sotto l'acqua corrente.

Per ottenere le migliori prestazioni della lavastoviglie, seguire queste linee guida per il caricamento.

(Le caratteristiche e l'aspetto dei cestelli e dei cestelli per le posate possono variare a seconda del modello).

Posizionare gli oggetti nella lavastoviglie nel modo seguente:

- Articoli come tazze, bicchieri, pentole, ecc. devono essere rivolti verso il basso.
- Gli oggetti curvi, o con rientranze, devono essere caricati di sbieco in modo che l'acqua possa scorrere via.
- Tutti gli utensili devono essere impilati in modo sicuro e non devono ribaltarsi.
- Tutti gli utensili devono essere posizionati in modo che i bracci irroratori possano ruotare liberamente durante il lavaggio.
- Caricare oggetti cavi come tazze, bicchieri, pentole, ecc. Con il lato di apertura rivolto verso il basso, in modo che l'acqua non possa accumularsi all'interno del contenitore.
- I piatti e le posate non devono stare uno dentro l'altro o coprirsi a vicenda. Per evitare danni, i bicchieri non devono toccarsi tra loro.
- Il cestello superiore è progettato per contenere stoviglie più delicate e leggere come bicchieri, tazze da caffè e da tè.
- I coltelli a lama lunga posizionati in verticale rappresentano un potenziale pericolo!
- Le posate lunghe e/o affilate come i coltelli da intaglio devono essere posizionate orizzontalmente nel cestello superiore.
- Si prega di non sovraccaricare la lavastoviglie. Questo è importante per ottenere buoni risultati e per un consumo ragionevole di energia.



NOTA: Gli oggetti molto piccoli non dovrebbero essere lavati in lavastoviglie perché potrebbero facilmente cadere dal cestello.

Rimuovere i piatti

Per evitare che l'acqua goccioli dal cestello superiore a quello inferiore, si raccomanda di svuotare prima il cestello inferiore e poi quello superiore.



Avvertenza



Gli oggetti saranno caldi! Per evitare danni, non togliere bicchieri e posate dalla lavastoviglie per circa 15 minuti dopo la fine del programma.

Caricare il cestello superiore

Il cestello superiore è progettato per contenere stoviglie più delicate e leggere come bicchieri, tazze da caffè e da tè e piattini, così come piatti, piccole ciotole e pentole poco profonde (purché non siano troppo sporche). Posizionare piatti e pentole in modo che non vengano spostati dai getti d'acqua.



Caricare il cestello inferiore

Suggeriamo di posizionare gli oggetti di grandi dimensioni e quelli più difficili da pulire (pentole, padelle, coperchi, piatti da portata e ciotole) nel cestello inferiore, come mostrato in figura.

È preferibile posizionare i piatti da portata e i coperchi ai lati dei cestelli per evitare di bloccare la rotazione del braccio irroratore superiore.

Il diametro massimo consigliato per i piatti posizionati davanti all'erogatore di detersivo è di 19 cm, questo per non ostacolarne l'apertura.



Caricare il cestello per le posate

Per evitare risultati insoddisfacenti, le posate devono essere collocate nel cestello separatamente l'una dall'altra nelle posizioni appropriate, assicurandosi che non si sovrappongano una sopra all'altra.

**Avvertenza**

Fare attenzione che le posate non sporgano al di sotto del cestello.

Caricare sempre gli oggetti appuntiti con la punta rivolta verso il basso.



Per il miglior risultato di lavaggio, si prega di caricare i cestelli facendo riferimento alle indicazioni per il caricamento standard nell'ultima sezione della PARTE I del presente manuale

Funzione del brillantante e del detersivo

Il brillantante viene rilasciato durante il risciacquo finale per impedire all'acqua di formare goccioline sui piatti, che possono lasciare macchie e striature. Migliora inoltre l'asciugatura permettendo all'acqua di scivolare via dai piatti. La tua lavastoviglie è progettata per utilizzare brillantanti liquidi.

**Avvertenza**

Utilizzare solo brillantante di marca per lavastoviglie. Non riempire mai l'erogatore del brillantante con altre sostanze (ad es. detersivo per lavastoviglie, detersivo liquido). Ciò danneggerebbe l'apparecchio.

Quando aggiungere il brillantante

La regolarità con cui l'erogatore deve essere riempito dipende dalla frequenza di lavaggio delle stoviglie e dall'impostazione del brillantante utilizzato.

- La spia del brillantante () si accende quando questo è in esaurimento.
- Non riempire eccessivamente l'erogatore del brillantante.

Funzione del detersivo

Le sostanze chimiche che compongono il detersivo sono necessarie per rimuovere lo sporco dalla lavastoviglie. La maggior parte dei detersivi di qualità in commercio sono adatti a questo scopo.

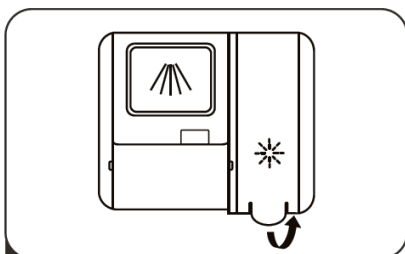
Avvertenza

- Usare solo detersivi specifici per lavastoviglie. Mantenere il detersivo fresco e asciutto.
Non mettere il detersivo in polvere nell'erogatore fino a quando non si è pronti per il lavaggio.

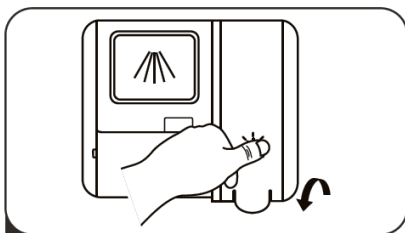


Il detersivo per lavastoviglie è corrosivo! Tenere il detersivo per lavastoviglie fuori dalla portata dei bambini.

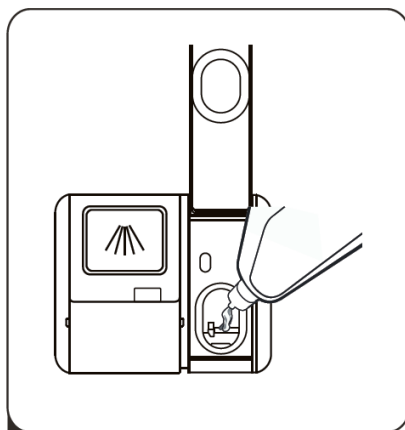
Riempire l'erogatore del brillantante



- 1** Rimuovere il tappo dell'erogatore del brillantante sollevando la maniglia.



- 3** Chiudere il tappo.



- 2** Versare il brillantante nell'erogatore, facendo attenzione a non riempirlo troppo.

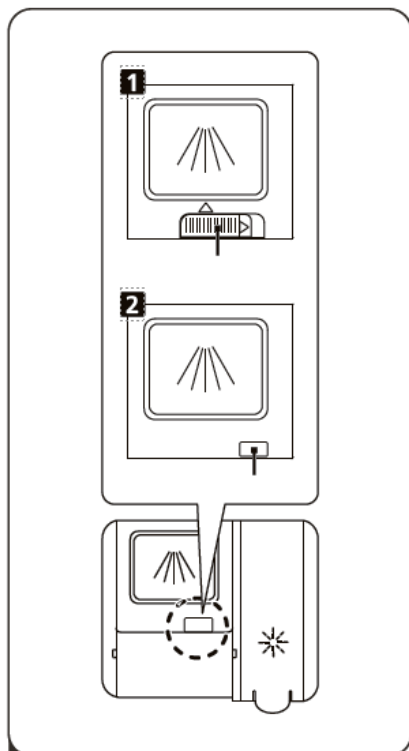
Regolare il consumo di brillantante

Per ottenere una migliore prestazione di asciugatura utilizzando poco brillantante, è possibile regolarne il consumo. Seguire i seguenti passaggi.

1. Aprire lo sportello e accendere l'apparecchio.
2. Entro 60 secondi dall'accensione, premere il pulsante Programma per più di 5 secondi, poi premere il pulsante Mezzo carico per entrare nella funzione di regolazione. La spia del brillantante lampeggia con frequenza 1Hz.
3. Premere il pulsante Programma per selezionare il livello adeguato in base alle proprie abitudini d'uso. I livelli cambieranno nella seguente sequenza: **D1->D2->D3->D4->D5->D1**. Maggiore è il numero, maggiore è la dose di brillantante utilizzata dalla lavastoviglie.
4. Premere il pulsante di accensione per terminare la regolazione.

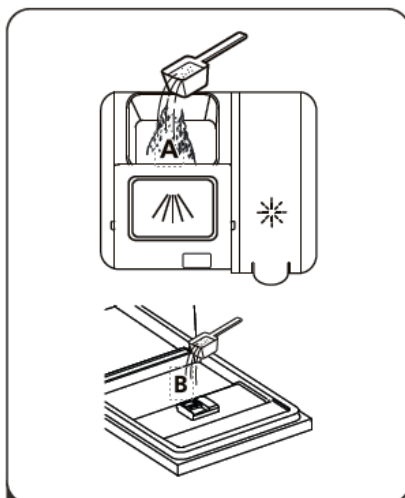
Livello di brillante	Programma
D1	Rapido
D2	90 min
D3	90 min, Rapido
D4	ECO
D5	ECO, Rapido

Riempire l'erogatore del detersivo



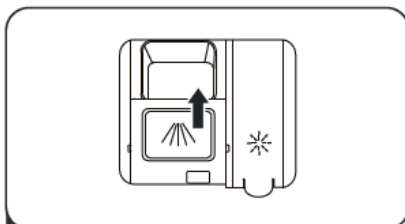
1 Scegliere la modalità di apertura in base al proprio modello.

1. Aprire il tappo facendo scorrere il fermo di rilascio.
2. Aprire il tappo premendo il fermo di rilascio.



2 Aggiungere il detersivo nella cavità più grande (A) per il ciclo di lavaggio principale.

Per un miglior risultato di pulizia, specialmente con stoviglie molto sporche, versare una piccola quantità di detersivo sullo sportello. Il detersivo aggiuntivo si attiverà durante la fase di prelavaggio.



3 Chiudere il tappo facendolo scorrere in avanti e poi premendolo.

PROGRAMMARE LA LAVASTOVIGLIE

Tabella dei cicli di lavaggio

La seguente tabella mostra quali programmi utilizzare a seconda del livello di sporco delle stoviglie e quanto detersivo è necessario usare. Mostra anche varie informazioni sui programmi.

(●) Significa: è necessario aggiungere il brillantante.

Programma	Descrizione di ciclo	Detergente Pre/Principale	In esecuzione Tempo (min)	Energia (Kwh)	Acqua (L)	Risciacquo Aiuto
Intensivo 	Prelavaggio (50°C) Lavare (65°C) Risciacquo Risciacquo Risciacquo (65°C) Asciugatura	4/18g (1 or 2 tabs)	205	1,378	15,3	●
Universal 	Prelavaggio (45°C) Lavare (55°C) Risciacquo Risciacquo (65°C) Asciugatura	4/18g (1 or 2 tabs)	175	1,012	13,1	●
ECO (*EN60436)	Lavare (45°C) Rinse Risciacquo (60°C) Asciugatura	4/18g (1 or 2 tabs)	220	0,755	9,0	●
Bicchieri 	Prelavaggio Lavare (50°C) Risciacquo Risciacquo (65°C) Asciugatura	4/18g (1 or 2 tabs)	120	1,100	14,3	●
90 minuti 	Lavare (60°C) Risciacquo Risciacquo (65°C) Asciugatura	22g (1 tab)	90	1,350	11,7	●
Rapido 	Lavare (50°C) Risciacquo Risciacquo (45°C)	20g (1 tab)	30	0,751	11,2	○



NOTA:

Il programma **ECO** è indicato per il lavaggio di stoviglie normalmente sporche: per questo uso è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di acqua ed energia, ed è utilizzato per valutare la conformità alla legislazione UE in materia di ecodesign.

Risparmio energetico

1. Il pre-risciacquo delle stoviglie comporta un aumento del consumo di acqua ed energia e non è raccomandato.
2. Il lavaggio delle stoviglie in una lavastoviglie domestica, quando questa viene utilizzata secondo le istruzioni, consuma di solito meno acqua ed energia rispetto al lavaggio a mano.

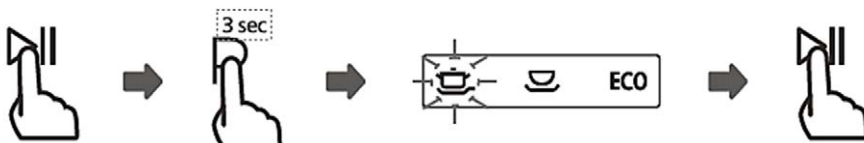
Avviare un ciclo di lavaggio

1. Estrarre il cestello inferiore e superiore, caricare i piatti e spingere il cestello all'interno della lavastoviglie. Si raccomanda di caricare prima il cestello inferiore, poi quello superiore.
2. Versare il detersivo.
3. Inserire la spina nella presa. Assicurarsi che l'alimentazione idrica sia attivata alla massima pressione.
4. Aprire lo sportello e premere il pulsante di accensione.
5. Scegliere un programma e poi chiudere lo sportello; la lavastoviglie inizierà il suo ciclo.

Cambiare programma a metà ciclo

Un programma può essere cambiato solo se è in funzione da poco tempo, altrimenti il detersivo potrebbe essere già stato rilasciato e la lavastoviglie potrebbe aver già scaricato l'acqua di lavaggio. In tal caso, la lavastoviglie deve essere riavviata e l'erogatore del detersivo deve essere ricaricato. Per riavviare la lavastoviglie, seguire le seguenti istruzioni:

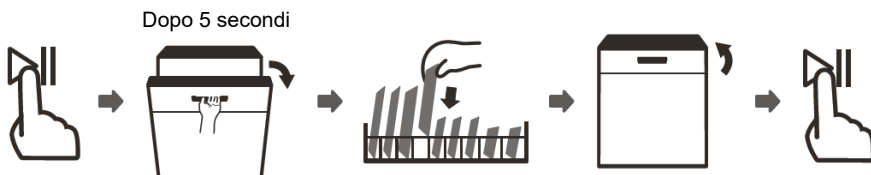
1. Premere il pulsante **Avvio/Pausa** per interrompere il lavaggio.
2. Premere il pulsante **Programma** per più di 3 secondi – Il programma verrà cancellato.
3. Premere il pulsante **Programma** per selezionare il programma desiderato.
4. Premere il pulsante **Avvio/Pausa** dopo dieci secondi; la lavastoviglie si avvierà.



Ti sei dimenticato di aggiungere un piatto?

Un piatto dimenticato può essere aggiunto in qualsiasi momento prima dell'erogazione del detersivo. In tal caso, seguire le seguenti istruzioni:

1. Premere il pulsante **Avvio/Pausa** per interrompere il lavaggio.
2. Aspettare 5 secondi, poi aprire lo sportello.
3. Aggiungere i piatti dimenticati.
4. Chiudere lo sportello.
5. Premere il pulsante **Avvio/Pausa** dopo 10 secondi; la lavastoviglie si avvierà.



Avvertenza



È pericoloso aprire lo sportello a metà ciclo, poiché il vapore può scottare.

CODICI DI ERRORE

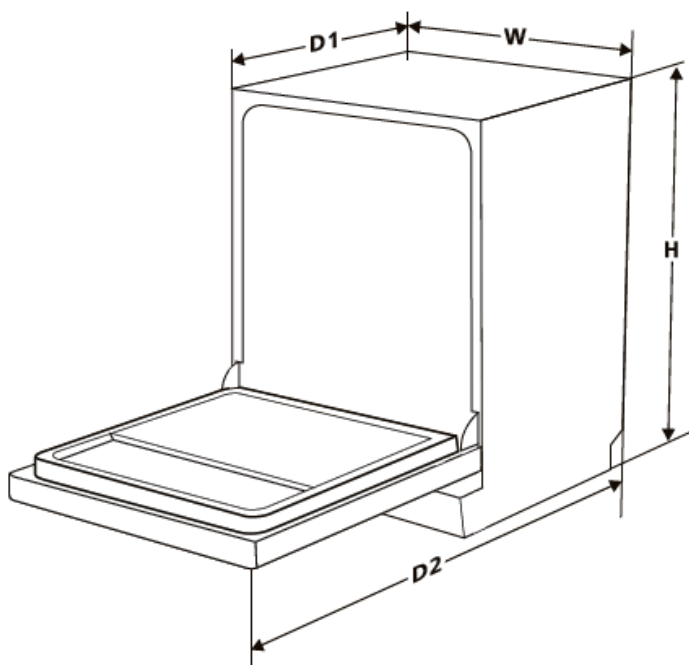
In caso di malfunzionamento, la lavastoviglie visualizzerà un codice di errore per identificarlo:

Codice	Significato	Possibili cause
Spia del programma Rapido lampeggiante	Tempo di carico dell'acqua molto lungo.	I rubinetti non si aprono, la quantità d'acqua è limitata, o la pressione dell'acqua è troppo bassa.
Spie dei programmi 90 min e Rapido lampeggianti	Non viene raggiunta la temperatura richiesta.	Malfunzionamento dell'elemento riscaldante.
Spia del programma Bicchieri lampeggiante	Fuoriuscita di acqua.	Qualche elemento della lavastoviglie perde.
Spie dei programmi Bicchieri , ECO e Rapido lampeggianti	Guasto nella comunicazione tra scheda principale e scheda display.	Circuito aperto o rottura del cablaggio per la comunicazione.

**Avvertenza**

Se si verifica una fuoriuscita d'acqua, chiudere l'alimentazione idrica principale prima di chiamare il servizio di assistenza.

Se c'è acqua sul fondo della vasca a causa di un riempimento eccessivo o di una piccola perdita, l'acqua deve essere rimossa prima di riavviare la lavastoviglie.

INFORMAZIONI TECNICHE

Altezza (H)	845mm
Larghezza (W)	598mm
Profondità (D1)	600mm (with the door closed)
Profondità (D2)	1175mm (with the door opened 90°)

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato un prodotto Vivax, ci auguriamo che tu rimanga soddisfatto della scelta. In caso sia necessaria la riparazione del prodotto entro il periodo di garanzia, contatta il rivenditore autorizzato dal quale hai acquistato il nostro prodotto oppure contatta il nostro centro di assistenza autorizzato tramite i contatti riportati alla fine di questo documento.

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI!

CERTIFICATO DI GARANZIA	VIVAX	IT
MODELLO		
NUMERO SERIALE		
DATA DI VENDITA		
NUMERO FATTURA/RICEVUTA		
FIRMA VENDITORE		

1. M SAN Grupa d.o.o. garantisce che questo prodotto è privo di difetti derivanti dal processo di fabbricazione ed è soggetto alle condizioni riportate qui di seguito.
2. La presente Garanzia non pregiudica i diritti previsti dalla Direttiva 1999/44/CE e dal D. Lgs. 6 settembre 2005 n. 206, di cui il Consumatore rimane titolare.
3. **CONDIZIONI DI GARANZIA** La Garanzia è valida per un periodo di **2 anni** dalla data della consegna del prodotto, sempre che il difetto di conformità sia denunciato al rivenditore autorizzato e/o al centro di assistenza autorizzato entro i due mesi successivi dalla data della scoperta del difetto stesso. Nel caso in cui questo prodotto non funzioni correttamente durante il periodo di garanzia, il rivenditore autorizzato e/o un nostro centro di assistenza autorizzato renderà questo prodotto in grado di funzionare per gli scopi per cui è stato progettato, senza addebitare nessun costo di manodopera e/o pezzi di ricambio al consumatore.

Per prodotti elencati qui sotto la durata della garanzia è la seguente:

24 MESI (2 anni)	FRIGORIFERI, CONGELATORI, CUCINA CON FORNO, FORNI, PIANI DI COTTURA, LAVATRICI, ASCIUGATRICI, LAVASTOVIGLIE, CAPPE ASPIRANTI CUCINA, SCALDABAGNI, MICROONDE DA INCASSO, LAVASCIUGA
-------------------------	---

4. La garanzia sarà accettata solo se la fattura originale, una ricevuta di vendita e/o il Certificato di Garanzia debitamente compilato vengono presentati al rivenditore autorizzato o al centro di assistenza autorizzato. M SAN Grupa d.o.o. si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia gratuito se le informazioni su tale documentazione sono incomplete o illeggibili.
5. Tutte le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato o un centro di assistenza autorizzato. Le riparazioni eseguite da rivenditori/centri di assistenza non autorizzati non saranno rimborsate e se tali riparazioni danneggiano questo prodotto, tali danni non saranno coperti da questa garanzia.
6. La presente garanzia non copre:
 - Verifiche periodiche, regolazioni, manutenzioni o trasformazioni nonché sostituzione di parti usurate dovute al normale uso;
 - Danni causati da: incidenti, negligenza, modifiche, utilizzo dei pezzi di ricambio non originali, uso improprio, installazione non corretta o imballaggio;
 - Danni causati da fulmini, acqua, fuoco, atti bellici, disordini pubblici, alimentazione elettrica errata, ventilazione errata o qualsiasi altra causa al di fuori del controllo della M SAN Grupa d.o.o.
 - Prodotti con numeri di serie alterati, cancellati, mancanti o illeggibili
 - Inosservanza di qualsiasi linea guida del Manuale di istruzioni o altra documentazione pertinente
7. Il Gruppo M SAN d.o.o. non è responsabile per eventuali danni ai supporti audio/video/dati o a qualsiasi apparecchiatura utilizzata in relazione al prodotto.
8. Questa garanzia è offerta a qualsiasi persona che abbia legalmente ottenuto il possesso del prodotto entro il periodo di garanzia.
9. La presente garanzia costituisce l'unico rimedio per l'acquirente. M SAN Grupa d.o.o. non sarà responsabile per alcun costo di riparazione o sostituzione o per qualsiasi danno o perdita direttamente o indirettamente correlato al malfunzionamento del prodotto.
10. Questa garanzia è applicabile solo ai prodotti acquistati in uno dei paesi di seguito elencati: ITALIA (compresi la Repubblica di San Marino e lo Stato della Città del Vaticano). Resta applicabile quando, a seguito di tale acquisto, il prodotto viene portato in qualsiasi altro paese elencato.
11. La dichiarazione di conformità UE può essere facilmente scaricata sul nostro sito web:
www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Importatore per l'UE: **M SAN GRUPA d.o.o., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin, Croatia**
Tel: +385 1 3654-961, E-mail: info@mrsservis.hr, Web: www.vivax.com

DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		

CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO

VIVAX

IT

Per chiedere Assistenza e accessori contattare:

Universal Service Provider s.r.l.

Via T. Tasso, 5 - 20825 Barlassina – MB- Italy

www.uspitaly.it

Tel +39 0362 557881

Dal Lunedì al Venerdì

Dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00

A.T.L snc of Andrea Latella&C

Piazza Umberto 1, 88900 Crotone KR-- Italy

atl@atl-service.it

Tel +39 9622 0751

In caso di malfunzionamento del prodotto, contatta il servizio USP Italy, dove la tua chiamata verrà reindirizzata al centro di assistenza più vicino.



VIVAX

www.VIVAX.com